

ЕТИМОЛОГІЧНИЙ АНАЛІЗ АНГЛОМОВНИХ КІНЕМ

Олена КАЛІНЮК

кандидат філологічних наук, доцент,
доцент кафедри лексикології і стилістики англійської мови
Одеський національний університет імені І.І.Мечникова

Ірина САВРАНЧУК

кандидат філологічних наук, доцент,
доцент кафедри лексикології і стилістики англійської мови
Одеський національний університет імені І.І.Мечникова

Анотація

Дослідження присвячено вивченню етимології англomовних кінем – номінацій жестів. Для досягнення поставленої мети було застосовано такі методи дослідження: етимологічний аналіз та компонентний аналіз відповідних словникових дефініцій.

Ключові слова: етимологія, кінема, компонентний аналіз.

Вступ. Вивчення етимології слів має декілька важливих переваг у процесі вивчення іноземної мови. Так, наприклад, походження лексичної одиниці розкриває її первісне значення та еволюцію від давніх часів до сьогодення. Вивчення етимології допомагає розширити словниковий запас, оскільки ви можете зрозуміти, як нові слова створюються на основі вже відомих коренів та префіксів. Знання етимології слів також спрощує процес вивчення інших мов, оскільки багато слів мають спільні корені чи походять від однакових джерел. І нарешті, саме етимологія дозволяє краще розуміти культурні та історичні відтінки слів, оскільки вони часто відображають культурні аспекти та історичні події у житті відповідного народу (Селіванова, 2006). Отже, вивчення етимології слів є важливим для поглиблення розуміння мови, розвитку словникового запасу та покращення мовленнєвих і культурних навичок.

Мета даного дослідження полягає в аналізі етимології англomовних кінем.

Методи дослідження. Для досягнення поставленої мети було застосовано такі методи дослідження: *етимологічний аналіз* та *компонентний аналіз* словникових дефініцій.

Результати. Невербальні засоби комунікації є важливою складовою мовного спілкування, що існує паралельно з вербальними засобами. Вони представляють собою різноманітні знакові системи, які взаємодіють між собою для передачі інформації. У розмові більше 70% інформації передається за допомогою жестів та міміки, що робить невербальну комунікацію важливою складовою спілкування. Особлива увага приділяється кінесичній системі, яка є другою за важливістю після мови у комунікації.

Кінема – це термін, який використовується для позначення жесту або руху тіла, який виражає певне почуття, ідею або повідомлення. Цей термін використовується в контексті мовної комунікації, де рухи тіла можуть мати важливе значення в передачі інформації або вираженні емоцій (Колегаєва, Попік, 2003).

Розглянемо етимологію найпоширеніших кінем. Етимологія лексичної одиниці "gesture" в англійській мові пов'язана з латинським словом "gestura", що означає "дія, жест". Це слово виникло від латинського глаголу "gerere", що означає "виконувати, робити". У середньовіччі латинська форма "gestura" була поширена у романських мовах і, з часом, була запозичена в англійську мову як "gesture". У сучасній англійській мові слово "gesture" використовується для позначення рухів тіла, які виражають почуття, ідеї або інші сигнали.

Лексема wave (махати рукою) походить від середньо-англійського слова "waven", що означає "рухатися туди-сюди". Це слово може бути пов'язане зі староанглійським "wafian", що означає "хитатися, махати".

Номінація nod (кинути головою) походить від середньо-англійського "nodden", що означає "кинути головою". Це слово може бути пов'язане зі старонорвезьким "hnodd", що означає "підтверджувати".

Лексема salute (вітати) походить від середньо-французького "salut", що означає "привіт". Як зазначає етимологічний словник, це слово може бути пов'язане з латинським "salutem", що означає "привіт".

Остання з розглянутих лексем clap (плескати в долоні) походить від середньо-англійського "clappen", що означає "плескати". Це слово може бути пов'язане зі старонімецьким "klaphen", що означає "стукати".

Висновки. За вищевказаними поясненнями можна зробити висновок, що багато англійських назв жестів походять з періоду середньо-англійської мови та староанглійських коренів. Наприклад, слова "wave", "nod", "shake", "clap" мають відповідність у середньо-англійській мові та мають подібні значення. Деякі слова, як "thumbs up" та "salute", походять з інших мов, таких як латинська або французька мови. Етимологія цих слів показує, як історія та розвиток мови впливають на формування слів та їх значень у сучасній мові.

Література

1. Колегаєва І. М., Попік І. П. Вербалізовані кінеми як явище мовної та мовленнєвої презентації паравербальної поведінки. *Треті Каразинські читання: методика і лінгвістика на шляху до інтеграції. Матеріали Міжнародної науково-методичної конференції*. Харків, ХНУ, 2003. С. 88–90.
2. Селіванова О. Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. Полтава: Довкілля-К, 2006. 716 с.
3. Merriam-Webster Dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/evil> (дата звернення: 26.03.2024).
4. Skeat W.W. An Etymological Dictionary of the English Language. Oxford, Oxford University Press, 1956. 780 p.